

"Usted tiene derecho a una vivienda libre de discriminación"

SEXO·INCAPACIDAD·
COMPOSICIÓN FAMILIAR
RAZA·COLOR·RELIGIÓN
·ORIGEN NACIONAL

Si siente que ha sido discriminado se necesitaria la siguiente información:

- Su nombre y dirección.
- La fecha en que ocurrió la violación.
- El nombre y la dirección de la persona contra la que es queja.
- La dirección de la vivienda de la cual trata la queja.
- Una breve descripción de los eventos que condujeron a la acusación .

Las leyes federales de vivienda justa prohíben el discrimen por motivos de raza/ color, religion, origen nacional, sexo, discapacidad y composición familiar. Las leyes de vivienda justa de Nueva York también prohíben el discrimen en función de: estado civil, militar, edad, orientación sexual o fuentes legales de ingresos, como Vales de Elección de Vivienda de Sección 8, SSI, SSD, Beneficios para Veteranos y otros Subsidios del Gobierno.



Chautauqua Opportunities, Inc.
Ayudando la gente....Cambiando Vidas

Para obtener más información, por favor llame a:

Connections North
10825 Bennett Road
Dunkirk, NY 14048

Laughlin Center
402 Chandler Street
Jamestown, NY 14701
716-661-9430

www.chautauquaopportunities.com



EQUAL HOUSING
OPPORTUNITY



Region II

New Jersey, New York, and the Caribbean
New York Regional Office of FHEO
U.S. Department of Housing and Urban Development
26 Federal Plaza, Room 3532
New York, New York 10278-0068
(212) 542-7519
(800) 496-4294
TTY (212) 264-0927
Querellas de Discrimen: ComplaintsOffice02@hud.gov

UNA VIVIENDA JUSTA NO ES UNA OPCIÓN, ES LA LEY.



Chautauqua Opportunities, Inc.
...Cayudando la gente....Cambiando Vidas



IGUALDAD DE OPORTUNIDAD
EN LA VIVIENDA



Chautauqua Opportunities, Inc.
Ayudando la gente....Cambiando Vidas.
North: 716-366-8176



Usted es discriminado si es una víctima de:

La Dirección Racial

Usted tiene el derecho de elegir dónde vive. Es ilegal que vendedores de bienes raíces, corredores o agentes de arrendamiento lo desalienten de ver o estar interesados en ciertas propiedades debido a la composición racial del vecindario.

Discriminación de alquiler

Los términos de los contratos de alquiler deben aplicarse a todos los inquilinos. El cambio de dichos términos para rechazar o desalentar su acceso a propiedades de alquiler es ilegal.

Financiamiento de la Discriminación

Las instituciones de crédito, como los bancos y los prestamistas hipotecarios, tienen prohibido negar préstamos debido a su clase protegida.

Falsos rechazos de Disponibilidad

Las leyes federales, estatales y locales prohíben a los vendedores de bienes raíces, corredores y agentes inmobiliarios decirte que la propiedad que te interesa no está disponible, cuando de hecho está disponible para alquilar o compra.

Discriminación Publicitaria

Los anuncios o anuncios de casas o apartamentos no pueden, por ley, mostrar preferencia alguna por inquilinos o compradores por motivos de raza, color, religión, sexo, discapacidad, origen nacional o composición familiar.

Redlining: una practica discriminatoria

Es ilegal que las instituciones de crédito cambien la tasa de interés o los términos de un préstamo de manera discriminatoria.

Blockbusting: tactica de desplazamiento racial

Es ilegal que alguien lo presione para que venda su casa porque alguien de otra raza se ha mudado de su vecindario.

Algunos ejemplos de discriminación de préstamos incluyen:

- Negarse a hacer un préstamo hipotecario
- Negarse a proporcionar información sobre préstamos.
- Imponer diferentes términos o condiciones de un préstamo, como diferentes tasas de interés, puntos o tarifas.
- Discriminar al tasar una propiedad.
- Exigir que las mujeres embarazadas regresen al trabajo antes de aprobar un préstamo hipotecario.